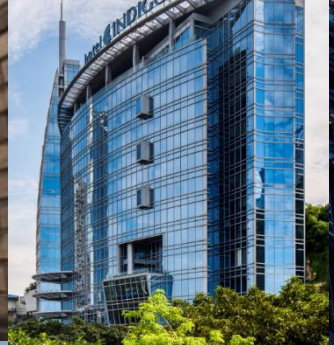

迪庆月光城英迪格酒店
Hotel Indigo® Diqing Moonlight City

HOTEL
INDIGO®



正如世界上没有两片相同的叶子，
世界上也没有两家相似的英迪格酒店

No two alike.

我们的品牌
OUR BRAND

沉浸邻间，探索世界

DISCOVER THE WORLD WITHIN THE NEIGHBORHOOD

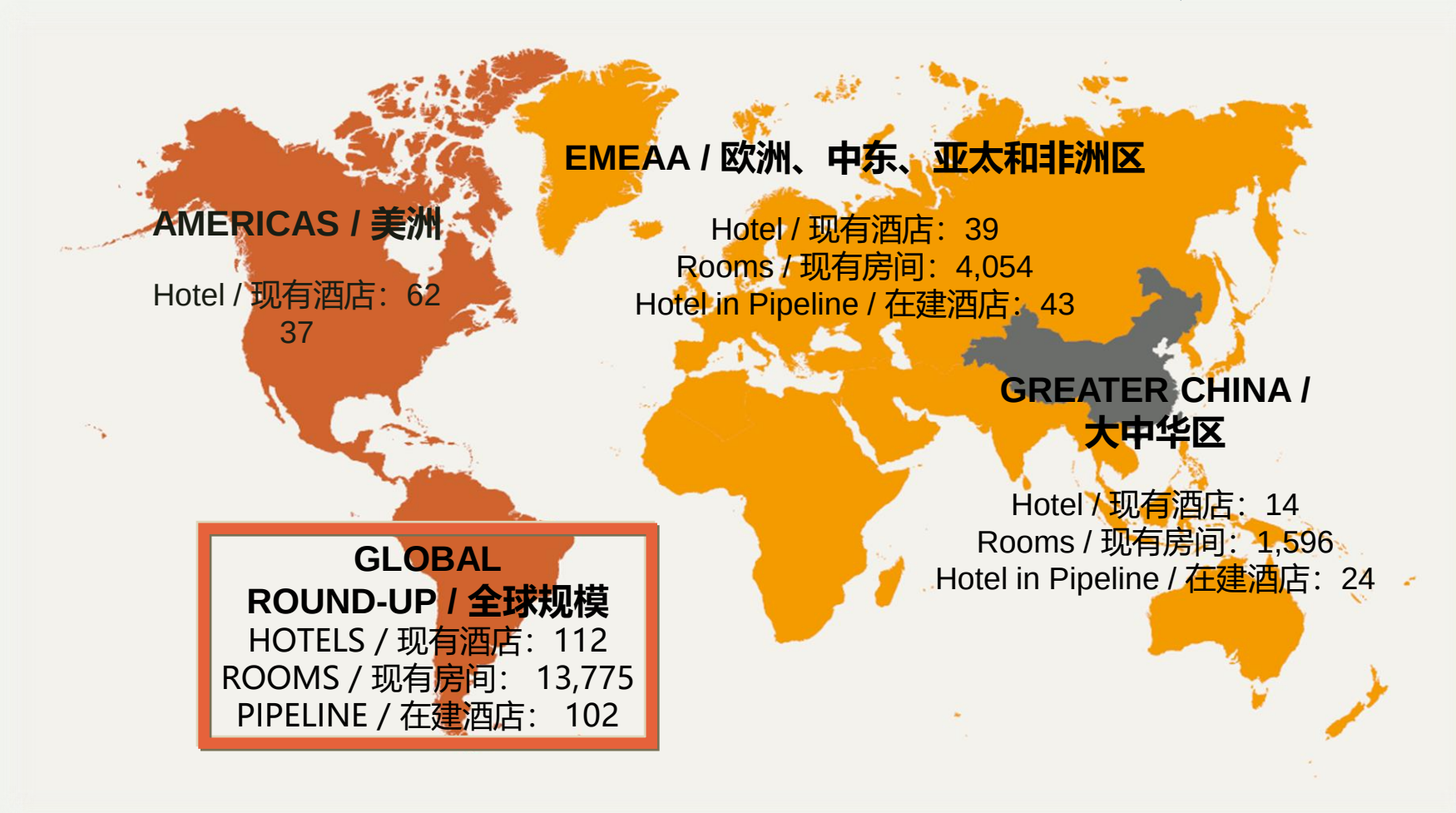
与灵感为邻，探索新故事

INSPIRING LOCAL DISCOVERY THROUGH A WORLD OF STORIES

品牌全球规模 BRAND FOOTPRINT

We are the first international chained boutique hotel brand in the world, an upscale boutique hotel brand under IHG

英迪格酒店®是洲际酒店集团旗下也是全球首个国际连锁精品酒店品牌





HOTEL
INDIGO

英迪格酒店

IHG 旗下酒店

DIQING MOONLIGHT CITY

迪庆月光城

香巴拉藏秘邻感之旅

YOUR JOURNEY TO SHAMBHALA

香巴拉

Shangri-La

香格里拉藏语音译为“香巴拉”，意思是“心中的日月”，指的是一种理想的生活。英语为Shangri-La，意为世外桃源，迪庆月光城英迪格酒店所在地独克宗古城就在这里，千年前它是马帮歇脚的温柔乡，如今是每个人向往的乌托邦。

In Tibetan phonetic translation, Shangri-La refers to “Shambhala” which means “the Sun and the Moon in One’s Heart”, while in English, the term has become synonymous with utopian paradise, in reference to the ancient myths of the lost paradise of idyllic beauty and tranquility.

月光城

Moonlight City

独克宗，一个按照佛经中香巴拉理想国建成的拥有1300年历史的古城，藏语发音中，它包含了两层意思，一是“建在石头上的城堡”，二是“月光城”。作为茶马古道的入藏重镇，在时代更迭中见证了茶马互市的喧嚣，也曾经历涅火重生。

Known as the “a castle built on stone” and “Moonlight City”, the ancient township of Dukezong was founded over thirteen hundred years ago as a prominent stop on the Ancient Tea Horse Road for the Han-Tibetan exchanges.



香巴拉藏秘邻感之旅

YOUR JOURNEY TO SHAMBHALA

香格里拉藏区历史悠久，自然风光绚丽

The lost paradise of idyllic beauty and tranquility

❖ 独克宗古城

Dukezong Ancient Town

❖ 噶丹松赞林寺

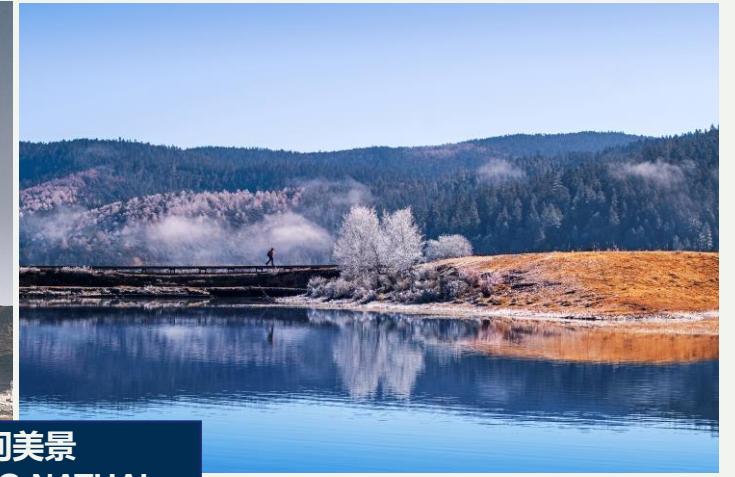
Ganden Sumtseling Monastery

❖ 普达措国家公园

Potatso National Park

❖ 纳帕海

Napahai Natural Reserve



邻间美景
INSPIRING NATURAL
BEAUTY



意义非凡的地理位置 A SUPERB LOCATION

❖ 酒店位于“大香格里拉”环线云南省迪庆州香格里拉市内

Located in the county of Shangri-La in Yunnan Province as part of Grand Shangri-La Circle.

❖ 酒店距离香格里拉机场约3公里，与G214国道相接

Adjacent to the 214 National Highway and about 3 km away from Diqing Shangri-La Airport.

❖ 酒店地处独克宗古城西南端制高点，北临龟山公园，西靠景观优美的自然山体

Situated at the commanding heights of Dukezong Ancient Town and surrounded by park and mountains.



独具匠心的灵感设计 INSPIRING DESIGN APPROACH

酒店整体设计灵感来源于“香巴拉月光城”，融入藏族传统民居风格及藏传佛教唐卡元素，为宾客呈现具有邻间文化的少数民族特色而又不失现代艺术美感。

The design and décor of the hotel has been profoundly inspired by the “Moonlight City” and Tibetan cultures, as emphasized by the Tibetan artwork and decorations that effectuate the neighborhood ambiance.





酒店大堂
Hotel Lobby

悦享当地旅居体验

YOUR LOCAL RETREAT

酒店拥有99间以“香巴拉月光城”为主题的客房及套房。酒店设计巧妙融入香格里拉邻间文化故事。以藏传佛教唐卡为灵感，丰富的配色及图案尽展民族之美，特别陈设地方特色的艺术品及传统藏民居所的实木家具，打造艺术灵动的休憩空间。

Our 99 Moonlight City guest rooms and suites are all built on the hillside at the Ancient Town. Inspired by Tibetan allures, every corner and detail of the room instills the local tradition and neighborhood culture, as can be appreciated in the Tibetan-inspired array of color design and the carefully selected artworks and murals.

房间类型 Type of Rooms	房间面积 Room Size	房间数量 Number of Rooms
高级房 大床 1 King Bed Standard	40m²	10
高级房 双床 2 Twin Beds Standard	40m²	11
高级房 大床 古城景观 1 King Bed Standard Ancient Town	40m²	11
高级房 双床 古城景观 2 Twin Beds Standard Ancient Town	40m²	7
豪华房 大床 阳台 1 King Bed Premium Balcony	50-60m²	33
豪华双床阳台房 Twin Beds Premium Balcony	50-60m²	13
豪华房 大床 古城景观 1 King Bed Premium Ancient Town	50-60m²	2
豪华房 双床 古城景观 2 Twin Beds Premium Ancient Town	50-60m²	8
套房 大床 1 King Bed Suite	148m²	1
套房 双床 2 Twin Beds Suite	67m²	1
单卧套房 大床 1 King 1 Bedroom Suite	120m²	1
高级房 大床 古城景观 无障碍 1 King Standard Accessible	40m²	1
总数 Total		99



高级房
Standard Room



高级古城景观房
Standard Room
with Ancient Town View



高级古城景观房
Standard Room
with Ancient Town View



豪华阳台房
Premium Room
with Balcony



豪华景观房
Premium Room
with Ancient Town View



单卧套房
1 King Bed Suite



单卧套房
1 King Bed Suite



单卧套房 大床
1 King 1 Bedroom Suite



单卧套房 大床
1 King 1 Bedroom Suite



单卧套房 大床
1 King 1 Bedroom Suite



单卧套房 大床
1 King 1 Bedroom Suite



单卧套房 大床
1 King 1 Bedroom Suite

餐厅与酒廊 RESTAURANT AND BAR



大堂吧 Lobby Lounge

大堂吧延续了别致的藏式风格，宛如月光城的会客厅，绿意掩映，一派盎然。餐厅供应经典云南本地小粒咖啡、特色藏式小吃和鸡尾酒，宾客可在此享受专属品味时光。

Lobby Lounge serves locally-inspired coffee and Tibetan snacks and cocktails in an atmosphere and design that is uniquely and distinctively local.

座位数 Capacity: 28

餐厅与酒廊 RESTAURANT AND BAR



盛筵全日制餐厅 Bonfire All-Day-Dining Restaurant

位于酒店一层的全日制餐厅，设计鲜活时尚，每日为宾客奉上传统中西式美味和特色高原藏式美食。餐厅内设开放式厨房，让宾客可近距离感受厨师团队的精湛技艺，外享观景露台，可俯瞰独克宗古城全景，打造视觉与味觉相辅相成的香巴拉藏秘邻感之旅。

The all-day-dining restaurant *Bonfire* serves both Chinese and Western delicacies, prepared from local seasonal ingredients by our chefs in the restaurant's open kitchen. The panoramic floor-to-ceiling windows of the restaurant's exterior features the ideal backdrop of the serene natural environment.

座位数 Capacity: 80



盛筵全日餐厅
Bonfire All-Day-Dining

餐厅与酒廊 RESTAURANT AND BAR

VIP包房 Moonlight/月光厅

位于酒店一层的VIP私人包房，配置舒适的沙发区，俯瞰古城全景。

Overlooking the ancient town, the private dining room is generously appointed with a dining and resting area.

座位数 Capacity: 18



灵感会议 INSPIRED MEETING SPACE



香巴拉厅 Shambhala Multifunctional Room

酒店为与会人士提供226平米的香巴拉多功能厅，可同时容纳约150名宾客。富有当地特色的装饰，不留痕迹融于现代设计之中，营造风格独特的会议氛围。此外，酒店富于灵感的热情服务也将会议的每个细节照顾得尽善尽美。

The 226 sqm Shambhala Multifunctional Room offers a uniquely local, authentic Tibetan experience for up to 150 guests. Inspired by the Tibetan architecture and heritage, the ancient concept of connectedness between man and nature is at the core of the design philosophy to create an ambiance like no other. Every detail of the meeting or event will be attended to in a neighbor-like, friendly manner.



香巴拉厅
Shambhala
Multifunctional Room

灵感会议 INSPIRED MEETING SPACE



月影厅 Moon Shadow

面积约150平米的月影厅，延续了别致的藏式风格设计，配备制氧装置，提供有氧舒适的社交空间，是举办私人主题派对和小型休闲聚会的理想场所。

The 150 sqm Moon Shadow is a private venue for hosting small parties and social gatherings. Equipped with oxygen generating system, this place offers a physically comfortable and relaxed environment in a refined setting.



园区景观
Landscape



园区景观
Landscape



6201-6303

园区景观
Landscape



玖
9

园区景观
Landscape

HOTEL
INDIGO®

英迪格酒店

IHG® 旗下酒店

DIQING MOONLIGHT CITY

迪庆月光城

迪庆月光城英迪格酒店

Hotel Indigo® Diqing Moonlight City

电话 Tel: 86 (0) 887 308 6666

邮箱 Email: reception@indigodiqing.com

地址 Address: 中国云南省迪庆藏族自治州香格里拉市建塘镇金龙社区东廊1000号

No. 1000 East Corridor Jinlong Community, Jiantang Town, Shangri-La, Diqing Tibetan Autonomous Prefecture

Yunnan Province 674400, P.R China
